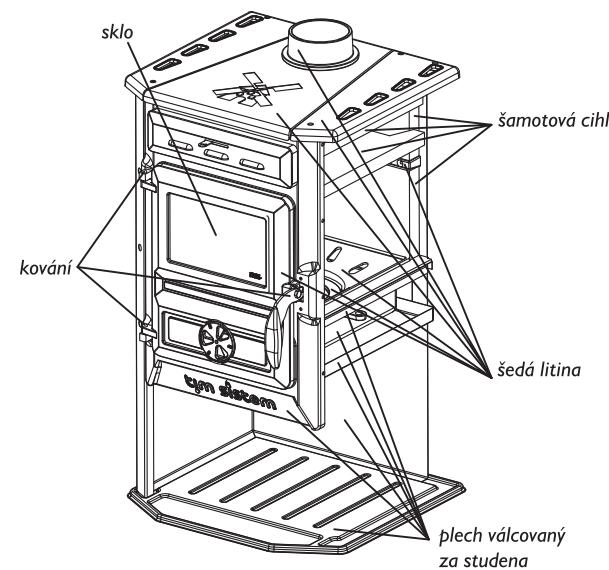


kamna na tuhá paliva

## MAGIC STOVE

NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ KAMEN  
NA TUHÁ PALIVA „MAGIC STOVE“



### ZÁRUČNÍ LIST

Výrobek ..... Kamna na tuhá paliva  
Model ..... "MAGIC STOVE"  
Výrobní číslo .....  
Záruční doba ..... 24 měsíců  
Datum prodeje .....  
Razítko a podpis prodavače .....

### ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruka platí od datumu nákupu výrobku, což zákazník prokazuje potvrzeným záručním listem a originální účtenkou.

Záruku uznáváme na dobu uvedenou v tomto záručním listě za těchto podmínek:

- Že byl výrobek používán v souladu s návodem
- Že výrobek nebyl mechanicky poškozený
- Že výrobek byl připojen na komín dle platných norem
- Že na výrobku nebyly provedeny neoprávněné zásahy či úpravy

Dovoz výrobků a servis: VENBOS s. r. o.

Petržílkova 2583/13  
158 00 Praha 5  
tel.: 235 521 020  
www.venbos.cz

Výrobce: Timsistem

Cara Dušana 205  
22313 Vojka, Srbsko  
www.timsistem.rs



**tím sistem**  
výroba moderních kamen na tuhá paliva

**NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ KAMEN NA TUHÁ PALIVA „MAGIC STOVE“****POPIΣ KRBOVÝCH KAMEN**

Kamna „MAGIC STOVE“ jsou originální výrobek s vysokým koeficientem využití tepla, jejich funkční a moderní design podtrhne dokonalost vašeho interiéru.

**TECHNICKÉ ÚDAJE**

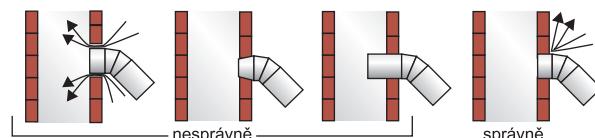
- Nominální výkon ..... 7 kw
- Palivo ..... polenové dříví, dřevěné brikety
- Rozměr-mm v/l/h..... 825 x 520 x 475
- Rozměry topeníště mm v/s/h..... 370x 280 x 300
- Průměr kouřovodu mm..... 120
- Objem popelníku..... 6 dm<sup>3</sup>
- Hmotnost kamen (netto)..... 60 kg
- Barva..... černá/šedá/červena/modrá

**INSTALACE KAMEN**

Před použitím je třeba rukojet, která se nachází v popelníku, namontovat na dvířka topeníště. Montuje se tak, že se na šroub M8 nasadí klíč OK13 a utáhne tak, aby se mohla rukojet volně hýbat. Poté je třeba připojit hrđlo kouřovodu na horní desku kamen dvěma šrouby M6.

Kvalitní instalace kamen na komín prostřednictvím kouřové roury je důležitým předpokladem k tomu, aby se zabránilo zpětnému tahu kouře do místnosti, emisi škodlivých plynů a dlouhému zahřívání kamen.

- Připojení na komín pomocí kouřové roury o průměru 120mm, by mělo být co nejkratší, nejdéle však 1,5m.
- Roura nesmí být vsazena hluboko do komína, musí být instalovaná tak, aby jej nezužovala (obrázek 1).
- Je třeba vyhnout se většimu počtu kouřových kolen, protože každé koleno snižuje tah komína.
- Nepřehlédnout náhodné poškození kouřových rour

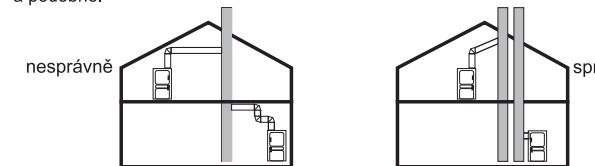


obr. 1

**NEZÁVADNOST KOMÍNA**

Komín má zásadní význam pro bezvadné fungování kamen. Kamna dosáhnou maximálního výkonu jen tehdy, když jsou splny základní normy nezávadnosti komína, každý komín by měl před zapojením kamen schválit komínář.

- Komín musí být očištěný, aby v něm nebyly zbytky spalování (saze), které snižují tah komína
- Komín nesmí být nižší než 5 metrů
- Musí být izolovaný nebo omítaný
- Otvor na čištění komína musí být dobře uzavřený
- Komín nemá mít žádné pukliny zvenčí nebo zevnitř
- Každý spotřebič musí mít svůj vlastní komín (obrázek 2)
- kamna mohou být instalována do obyčejného prostředí definovaného normou ČSN 33 2000-3. Při montáži musí být dodrženy všechny místní předpisy, včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem. Napojení kamen na komínový průvod a provedení komína musí být provedeno dle normy ČSN 73 4201 a se souhlasem komínáře. Při instalaci je nutno dodržet zásady požární ochrany podle ČSN 06 1008.
- kamna nesmí stát blízko dřevěných nebo plastových částí nábytku, protože během provozu (při spalování paliva) vytváří vysokou povrchovou teplotu, která je po celem povrchu kamen. Nejmenší vzdálenost mezi kamny stěnami a okolními předměty je 25 cm.
- kamna se v žádném případě nesmí postavit vedle chladírenských spotřebičů, jako jsou chladnička, mraznička a podobně.



obr. 2

Pokud je podlaha vyrobena z lehce hořlavého materiálu, mezi podlahu a kamen je nutno dát tenký plech, který bude na bočních stranách širší o více než 10 cm, z přední strany o 50 cm.

Doporučujeme, aby se během prvních 8-10 hodin použití (2-3 dny) topilo mírně, aby se části ze sedé litiny mohly přizpůsobit vysokým teplotám. Při každém zatopení je třeba otevřít regulátor primárního přívodu vzduchu, který se nachází na spodní části přikládacích dvířek (po rozteplení kamen přivřít, nebo spíše úplně uzavřít). Aby se jednoduše rozhořel plamen, regulátor sekundárního vzduchu (umístěn nad dvířky) posunout do levé krajní polohy, ve které je přívod sekundárního vzduchu minimální. Když se oheň rozhoří, otevřít přívod sekundárního vzduchu posunem doprava a popelník zasunout buďto úplně až přivřít, podle požadované rychlosti spalování. Regulaci přívodu sekundárního vzduchu se dosahuje spalováním bez vytvoření sazí na skle dvířek: Přívod terciárního vzduchu je v zadní stěně topeníště a není možné jej regulovat. Pod dvířky topeníště je umístěná klapka, která je spojená s roštem v topeníště. Pravidelným pohybem dopředu-dozadu se rošt bude pohybovat a bude se odstraňovat přebytečný popel do popelníku.

Po rozteplení doporučujeme přidat naráz další množství paliva:  
 - polenové dříví.....od 2,5 kg  
 - dřevěné brikety.....od 2,5 kg

Pokud chcete udržet žár přes noc, je třeba přiložit 3-4 kusy dřeva, počkat až se oheň rozhoří a pak úplně zavřít popelník a regulátor sekundárního vzduchu vrátit do levé krajní polohy.

**TOPENÍ V PŘECHODNÉM OBDOBÍ, ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**

Někdy se může stát (např. při zatápění v přechodném období), že komín netáhne, kouř má tendenci kumulovat se v topeníště nebo dokonce pronikat do místnosti. V tomto případě je vhodné před zapálením zapálit ve vybíracích komínových dvířkách zmačkaný papír nebo podpalovač. Popelník je třeba pravidelně vyprázdrovat a je nepřípustné aby se popel dotkával rošt ohniště, mohlo by dojít k jeho poškození. Před vyprázdněním popelníku je třeba několikrát potáhnout klapku pro vysypání roštů.

Povrch kamen čistit výhradně za studena a to neutrálními prostředky bez chemických substancí, potom utřít suchým hadrem. Jestli budou kamna delší dobu mimo provoz, je možno natřít plotnou vrstvou oleje. Po každé topné sezóně a v polovině topné sezóny, kamna a všechny kouřové roury je třeba pořádně vyčistit od sazí a creosotu, které vznikají při topení.

**UPOZORNĚNÍ!!!!**

**TEPLOTA ÚCHYTEK MŮŽE Být VYSOKÁ PROTO DOPORUČUJEME ZÁVAZNĚ POUŽÍVAT OCHRANOU RUKAVICI.**  
**PŘI TOPENÍ NIKDY NEPOUŽÍVAT LÍH, BENZÍN NEBO JINÉ TEKUTÉ PALIVO!**

Jelikož výrobek spotřebová vzdach z místnosti, je nutné zajistit dostatečnou cirkulaci vzdachu v místnosti!



# Překlad štítku na spotřebiči CE

krbová kamna model: MAGIC STOVE  
vyrobena společností: "TIM SISTEM" d.o.o.,  
Industrijska zona bb - blok 25, Nova Pazova, Serbia

jsou vyrobena v souladu s následujícími normami:  
EN 13240:2001; EN 13240:2001+A2:2004; EN 13240:2001+AC:2006;  
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2006; EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

notifikovaná laboratoř:  
№ 23/27.05.2010  
vydal: "TERMOLAB Ltd", city Novi Iskar, str. Kesten № 18, Bulagaria  
№ CPD 11 – NB 2033 of 21.04.2008.

Základní požadavky na bezpečnost ostatních předpisů o posuzování  
shody: Žádné.

Specifické požadavky související s používáním daného výrobku: Žádné.  
Použití výrobku: Topidlo pro vytápění v interiéru

Palivo: Dřevo  
Teplota kouřových plynů: 560°C

Emise CO: 0,19%  
Účinnost: 55%

Nominální výkon: 7,7kW  
Provoz: Přerušovaný  
Minimální vzdálenost od hořlavých hmot: boční+zadní stěny 250mm  
přední 500mm  
"CE" označení je připojeno k výrobku od: 27.05.2010.

Výrobek nelze napojit na společný komín. Dbejte pokynů pro uživatele a  
používejte pouze doporučené palivo.

Serbia, Nova Pazova, Industrijska zona bb  
Bojan Grdinic, menager  
Date: 17.08.2010.

